AccueilRevenir à l'accueilCollectionPARCOURS 1 - Consulter le corpus des recueils collectifs de poésies françaises du XVI^e siècle apparentés au *Trésor des joyeuses inventions*CollectionŒUVRE : Traductions de latin en françaisCollectionÉdition : 1554 - Traductions de latin en français - GroulleauItem[1554_Tradlatfr_Grou] 011 Un Usurier à la teste pelée

[1554_Tradlatfr_Grou] 011 Un Usurier à la teste pelée

Présentation générale du poème

Titre de la pièceD'un Usurier, pris du latin. Incipit non moderniséUn usurier à la teste pelée

Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

1 Fichier(s)

Présentation de l'exemplaire

Formatin-16
Imprimeur-libraireGroulleau, Étienne
Date1554
Lien vers la notice du catalogue de la bibliothèque où est conservé l'exemplairehttps://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb393312267
Type de numérisationNumérisation totale

Transcription du poème

Texte

Un usurier à la teste pelée
D'un petit blanc acheta un cordeau
Pour s'estrangler, si par froide gelée
Le beau bourgeon de la vigne nouveau
N'estoit gasté. Apres ravine d'eau
Selon son vueil la gelée survint,
Dont fut joyeux : mais comme il s'en revint
En sa maison se trouva esperdu
Voyant l'argent de son licol perdu
Sans profiter : sçavez vous bien qu'il fit ?
Ayant regret de son blanc, s'est pendu
Pour mettre myeux son licol à profit.
Forme poétiqueDouzain

Emplacement du poème

Rang dans le recueiln° 011 FoliotationA5r

Informations sur la notice

Contributeur(s)Primot, Carole ÉditeurÉquipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle) Mentions légales

- Fiche: Équipe Joyeuses inventions; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Image(s) : Source gallica.bnf.fr / BnF

Notice créée par <u>Équipe Joyeuses Inventions</u> Notice créée le 13/09/2019 Dernière modification le 04/11/2021

ET INVENTIONS.

Il's semble aussi par monstres orgueilleux Signifier c'est an fort perilleux Mais il deuoit faisants tousiours de mesme, Et rendant l'an encor' plus merueilleux, Nous enuoyer eclipse de quaresme.

D'vn vsurier, pris du Latin.

Vn vsurier à la teste pelée
D'vn petit blanc acheta vn cordeau
Pour s'estrangler, si par froide gelée
Le beau bourgeon de la vigne nouueau
N'estoit gasté Apres rauine d'eau
Selon son vueil la gelée suruint,
Dont sut ioyeux: mais commé il s'en reuine
En sa maison se trouua esperdu
Voyant l'argent de son licol perdu
Sans prositer: sçauez vous bien qui'l site
A yant regret de son blanc, s'est pendu
Pour mettre myeux son licol à prosit.

D'vn Aduocat iouant contre sa femme & de son clerc.

Vn aduocat iouoit contre sa semm e Pour vn beiser, que nommer n'oserois: Le ieu dist tant & si bien à la Dame